

Doppio adattatore per il regolatore di pressione differenziale e di temperatura

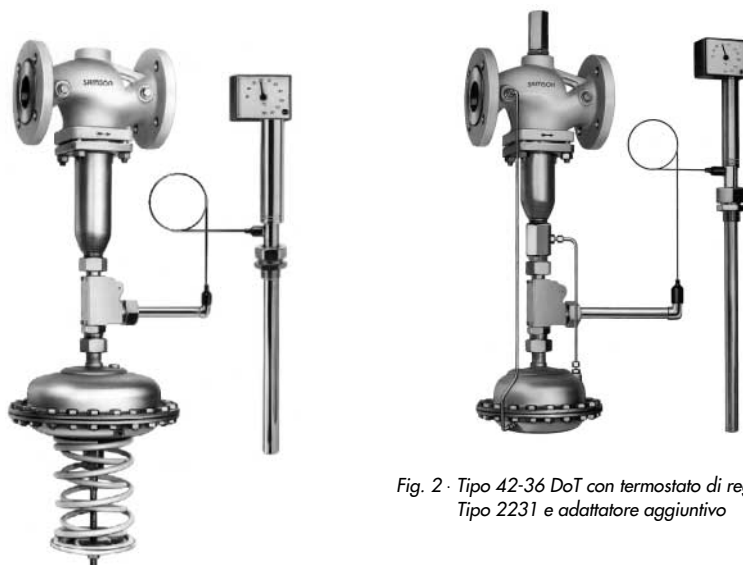
Tipo 42-14 DoT, Tipo 42-24 DoT, Tipo 42-28 DoT

Pressione differenziale, regolatore di temperatura e di portata

Tipo 42-34 DoT, Tipo 42-36 DoT, Tipo 42-37 DoT,

Tipo 42-38 DoT, Tipo 42-39 DoT

SAMSON



*Fig. 1 · Tipo 42-24 DoT con
termostato Tipo 2231*

*Fig. 2 · Tipo 42-36 DoT con termostato di regolazione
Tipo 2231 e adattatore aggiuntivo*

Istruzioni operative e di montaggio

EB 3019 it

Edizione marzo 2002

1. Costruzione e funzionamento

I regolatori standard sopra elencati sono dotati di un doppio adattatore e un termostato di regolazione. Il termostato di regolazione comprende un sensibile di temperatura, un regolatore di set point, un capillare e un corpo di lavoro.

Questi apparecchi regolano la pressione differenziale e/o la portata e la temperatura secondo il valore di set point impostato.

Invece del doppio adattatore **DoT**, i regolatori possono essere dotati anche di un doppio adattatore con bloccaggio **DoLT** per limitare la temperatura.

Nota!

Ulteriori informazioni si possono ottenere dal manuale di istruzioni operative e di montaggio delle versioni standard.

Per ulteriori informazioni riguardo al termostato, fare riferimento alle istruzioni operative e di montaggio EB 2231 EN.

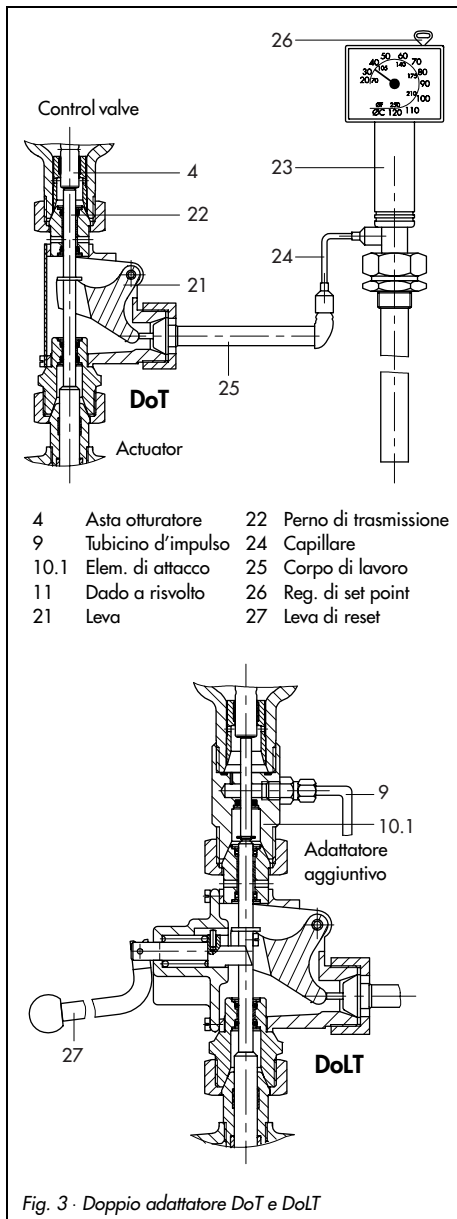
La corsa dell'attuatore viene trasmessa direttamente sull'asta dell'otturatore (4) della valvola tramite il perno di trasmissione (22).

La corsa del termostato di regolazione (23) montato al lato dell'adattatore agisce sull'attuatore tramite la leva (21). L'asta dell'otturatore viene sempre regolata dall'apparecchio con la corsa maggiore.

Per la versione **DoLT**, al doppio adattatore viene montato un termostato di sicurezza.

Quando la temperatura raggiunge un certo limite, la valvola viene chiusa e bloccata.

Essa può essere messa nuovamente in funzione e sbloccata con la leva di reset (27), solo se l'errore è stato eliminato e la temperatura è scesa al di sotto del limite.



Attenzione!

Per i regolatori con regolazione di portata Tipo 42-36 DoT, 42-37 DoT e 42-39 DoT bisogna inserire in aggiunta al doppio adattatore, per la tubazione di bassa pressione, un elemento di collegamento (10.1).

La dimensione del collegamento aumenta di 65 mm.

2. Installazione

La valvola di regolazione, l'attuatore, il doppio adattatore, il termostato ed eventualmente un pezzo di collegamento, vengono forniti separatamente e devono essere montati sul posto. Avvitare il doppio adattatore o il doppio adattatore con bloccaggio alla valvola o all'elemento di collegamento (10.1) come illustrato nella figura 3.

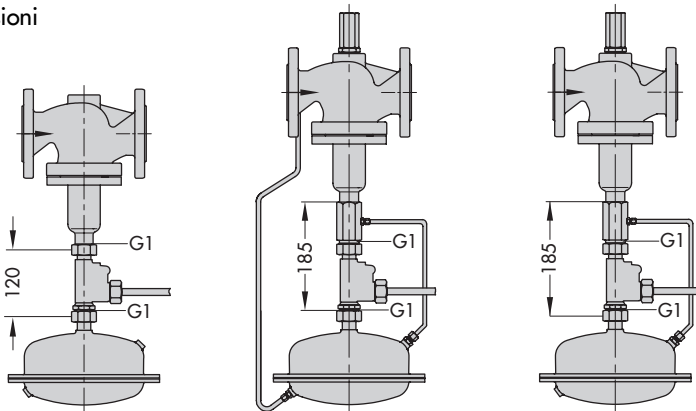
3. Regolazione del set point

A seconda della versione del regolatore, bisogna prima, regolare il set point per la pressione differenziale e la portata o la pressione a valle (vedere le istruzioni operative e di montaggio degli apparecchi standard). Non collegare il corpo di lavoro del termostato al doppio adattatore prima delle operazioni sopra indicate.

Quando i set point sono stati tarati, si può collegare, tramite il controdatto, il corpo di lavoro sul doppio adattatore.

Regolare il set point della temperatura secondo la scala e il termometro di riferimento nell'impianto incluso di regolatore di set point (26).

(Ulteriori informazioni riguardo al termostato possono essere trovate nelle istruzioni operative e di montaggio EB 2231 EN).

Dimensioni

Tipo 42-14 DoT, Tipo 42-18 DoT,
Tipo 42-24 DoT e Tipo 42-28 DoT

Tipo 42-36 DoT, Tipo 42-37 DoT
e Tipo 42-39 DoT

Tipo 42-34 DoT e Tipo 42-38 DoT



SAMSON S.r.l.
Via Figino 109 · 20016 Pero (Mi)
Tel. 02 33.91.11.59 · Telefax 02 38.10.30.85
Internet: <http://www.samson.it>
E-mail : samson.srl@samson.it

EB 3019 it

S/Z 2002-04

Conversione dei processi di trattamento delle superfici dalla Cromatura alla Passivazione iridescente



Conversione dei processi di trattamento delle superfici dalla Cromatura alla Passivazione iridescente

La SAMSON ha adottato nella produzione nuove tecniche di trattamento delle superfici, secondo le quali le componenti della valvola in acciaio vengono sottoposte a processi di passivazione. Ne deriva che è possibile ricevere un apparecchio, le cui componenti, essendo state sottoposte a tipologie diverse di trattamento delle superfici, presentano ciascuna riflessi di colore differente, dal giallognolo all'argentato. Questo non influisce, tuttavia, in alcun modo sulla funzione anti-corrosione che tali trattamenti devono assolvere.

Per ulteriori informazioni consultare ► www.samson.de/chrome-en.html
